

de Kéisecker **IN fo**

PERIODIQUE DU MOUVEMENT ECOLOGIQUE ASBL
Paraît au moins 12 fois par an



**mouvement
écologique**

6, rue Vauban - L-2663 Luxembourg - Tél: 43 90 30 1 - Fax: 43 90 30 43
meco@oekozen.lu - www.oekozen.lu
CCP LU16 1111 0392 1729 0000
BCEE LU20 0019 1300 1122 4000

**Oppassen: Datum ass de
Freiden, den 22. Dezember**

Chreschtfeier mat Kabarett a guddem lessen

e Freiden, den 22. Dezember vun 19.30 un am Centre Culturel, 5, route de Garnich zu Holzem

Mir si frou all Member erem op e flotten Owend invitieren ze kënnen: Mat dem Programm vun de Makadammen, an engem gudden Menu vun der Kachéquipe vum Mouvement Ecologique ronderëm d'Lydie Muller-Philippy.

De Präiss vum Menu, dem Kabarett an dem Gedränk ass 40 Euro.

Et muss een sech onbedengt umëllen um 439030-1 oder via mail: meco@oeko.lu, bis den 18. Dezember. D'Teilnehmerzahl ass begrenzt.

Um "Chreschtmenü" vun der Kachéquipe ronderem d'Lydie Muller-Philippy steet:

- Pikantes Fingerfood
- Riesling-Kartoffelschaumsuppe mit Trüffelöl
- Champignoncrêpes mit Linsenreis auf Portweinsauce
- Maronen-Amaretto-Traum
- Kaffee mit süssem Abschluss

De Cabaretsprogramm "Graff Gestréckt"

D'Makadamme sinn e Cabarets-grupp vu 4 Damen (v.l.n.r. Monique Mille, Susy Lentz, Maggy Molitor, Théa Engel) deen et säit 2001 gëtt. Den Actrice geet et drëm, fir eng ganz Parti Themen aus hirem Bléckwenkel ze belichten. An eischter Stell wëllen si hire Public ënnerhaalen, awer och un d'Nodénke kréien.

D'Texter vum Programm "Graff gestréckt" si vum Roland Gelhausen, Alain Ginter, Roland Kalté, Josiane Kartheiser a Jay Schiltz.

D'Regie ass vum Conny Scheel. D'Musik ass (ofgesinn vun 2 Stécker) komponéiert vum Netty Glesener.

Fahrgemeinschaften fir dohinner ze fueren, kënnen vum Pafendall aus organiséiert ginn.



Léiwe Member,

Mir bieden Iech Är Cotisatioun fir 2007 fir Är Memberschaf am Mouvement Ecologique ze bezuelen. De Mindestbäitrag ass 40.- Euro (Studenten an Arbeitsloser 20.- Euro), d'Cotisatioun fir en Haushalt kascht 60.- Euro.

Mir wiere frou, wann Dir Är Cotisatioun op eise CCP
IBAN LU16 1111 0392 1729 0000 oder
BCEE IBAN LU20 0019 1300 1122 4000 géift iwerweisen.

Merci fir Är wertvoll Ennerstetzung!!

De Mouvement Ecologique, den OekoZenter Lëtzebuerg an d'Stëftung Öko-Fonds wenschen all hiire Memberen a Sympatisanten ganz schéi Feierdeeg an e gudden Rutsch.

Mäer féieren och! Eis Bureaux sinn zou vum 24. Dezember bis den 2. Januar.



de Kéisecker
Mouvement Ecologique **IN fo**

Klimaschutz: Eine Aufgabe für die Industrie – aber auch alle anderen Akteure

Mit Befremden nimmt der Mouvement Ecologique die Entscheidung der Brüsseler Kommission zum Luxemburger Klima-Allokationsplan zur Kenntnis.

Tatsache ist, dass die Industrie sicherlich einen substantiellen Beitrag zur Reduktion der CO₂-Emissionen leisten muss. Fakt ist ebenfalls, dass die Kyoto-Strategie ein wichtiges Instrument ist, um die Industrie anzuhalten, auch effektiv Anstrengungen zu unternehmen. Insofern begrüsst der Mouvement Ecologique den ausgeübten Druck, allerdings ist die von der Kommission geforderte zusätzliche Reduktion von 30% im industriellen Bereich für Luxemburg in der Tat als eine drastische Maßnahme mit ggf. weitreichenden Folgen anzusehen.

Vor allem aber lenkt die Fokussierung auf den industriellen Sektor davon ab, dass es nicht diese Branche ist, bei der in Luxemburg die Emissionen in geradezu dramatischem Ausmass ansteigen. Der Mouvement Ecologique hätte in der Tat eher erwartet, dass Brüssel vor allem die Entwicklung im Verkehrssektor anprangert. Denn hier laufen uns die Emissionen davon, sogar wenn man den

Taktourismus nicht berücksichtigen würde. Oder aber den Handlungsbedarf im Wohnungsbau, wo die Anstrengungen zur Altbauanierung und zu einer rationellen Energienutzung nach wie vor nicht ausreichend sind.

Klimaschutz muss in allen sektoriellen Bereichen zu einer politischen Priorität werden, dies im Rahmen einer Gesamtstrategie der Regierung bzw. aller gesellschaftlichen Akteure. Dies ist derzeit noch nicht ausreichend der Fall.

In der Debatte um Lissabon und Wachstum wurde so der Klimaschutz ausgeklammert, in einem rezenten Dokument des Innenministeriums zur Raumplanung wird er nicht einmal am Rande erwähnt, eine nachhaltige Steuerreform ist noch in weiter Ferne, eine verbraucherorientierte Energiesparkampagne bzw. eine Offensive zu einer Steigerung der Energieeffizienz lässt auf sich warten ...

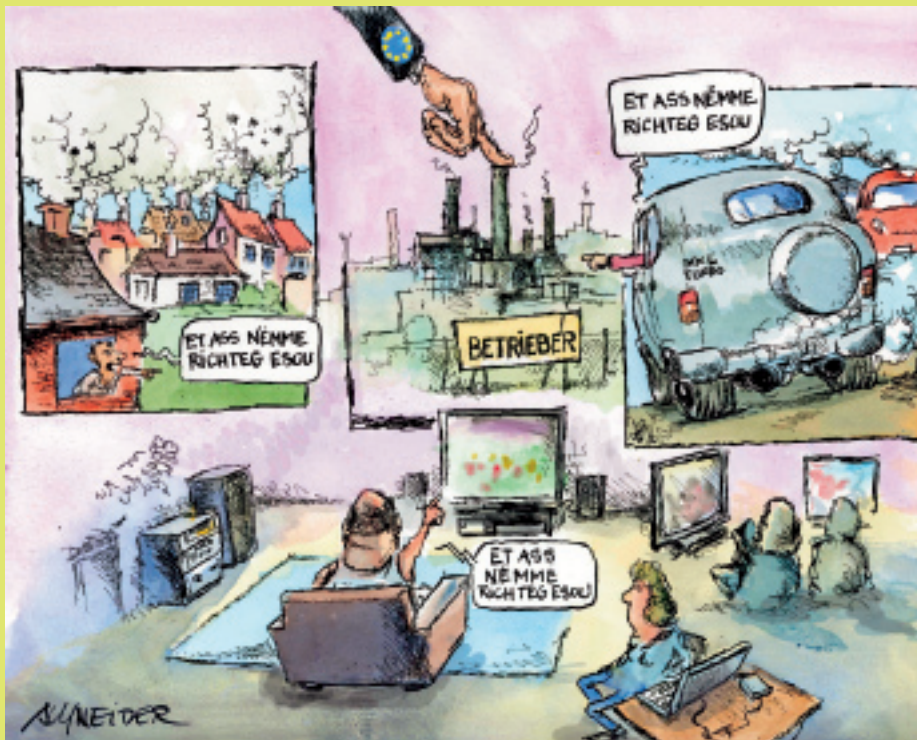
Der Mouvement Ecologique kann verstehen, wenn die Brüsseler Entscheidung nun von der Regierung in Frage gestellt wird – aber nur, wenn endlich alle Regierungsmitglieder die Verantwortung für einen konsequenten Klimaschutz konkret übernehmen.

Obenstehend finden Sie die Stellungnahme, die der Mouvement Ecologique nach dem Entschluss der EU-Kommission veröffentlichte, wonach Betriebe bis 2012 30% mehr CO₂-reduzieren müssten, als im Luxemburger Plan vorgesehen war (15 Betriebe sind von dieser Maßnahme betroffen).

Das Dossier des Klimaschutzes sorgt weiterhin für reichlich Diskussionsstoff, deshalb folgende zusätzliche Anmerkung:

Die grundsätzliche Fragestellung in Sachen Klimaschutz spitzt sich zu, und das zeigen Debatten um die Brüsseler Entscheidung auf. Die Herausforderungen im Klimaschutzbereich sind gewaltig. Insofern müssen auch Betriebe erhebliche Reduktionen durchführen. Allerdings ist es geradezu absurd, wenn eine EU-Kommission nur auf die Problematik der Betriebe eingeht, aber scheinbar die Augen davor verschließt, dass die anderen Sektoren in Luxemburg weitaus stärker im Argen liegen. So steigen die Emissionen z.B. im Verkehrsbereich weitaus drastischer an.

Es ist demnach nicht im Interesse des Klimaschutzes, wenn nun durch die EU-Kommission nur mit dem Finger auf Betriebe gezeigt wird. Diese müssen sicher noch mehr tun als bisher. Aber das "Cliché", dass die Klimaproblematik sich auf "böse Betriebe" begrenzt ist falsch! Alle Akteure sind gefordert! Und die gesamte Regierung! Nicht nur der Umwelt- oder der Wirtschaftsminister. Nachhaltige Steuerreform, Umkehr in der Mobilitätspolitik ... sind mindestens genau so bedeutungsvoll.



Mouvement Ecologique asbl.

Oekozer Lëtzebuerg
6, rue Vauban - L - 2663 Luxembourg
Tel.: 43 90 30-1 - Fax: 43 90 30-43
e-mail: meco@oeko.lu
www.oeko.lu

Einzelmitgliedschaft: 40 Euro – Haushaltsmitgliedschaft : 60 Euro – Für Studenten und Arbeitslose: 20 Euro – Schnuppermitgliedschaft (auf ein Jahr beschränkt): 20 Euro

Kontonummer:
CCP IBAN LU16 1111 0392 1729 0000,
BCEE IBAN LU20 0019 1300 1122 4000

Der Mouvement Ecologique ist eine parteipolitisch neutrale und unabhängige Umwelt-

schutzorganisation mit zahlreichen ehrenamtlich engagierten BürgerInnen. Durch eine Mitgliedschaft oder die Anwerbung von MitgliederInnen können Sie die kritische, engagierte und unabhängige Arbeit des Mouvement Ecologique und die Realisierung seiner Zukunftsvisionen für eine lebenswerte Gesellschaft von Morgen unterstützen.



De Mouvement Ecologique an den "OekoZenter Lëtzebuerg" lueden häerzlech an op en

Nationalen Dag vun de berodende Gemengekommissiounen an de Beräicher Ëmwelt, Bauten, Duerf- a Stadentwécklung a Mobilitéit

e Samschden, de 27. Januar 2007 vun 8.45 - 12.45 Auer am Centre Culturel, 5, route de Garnich zu Holzem

ënnert dem Patronage vum Ëmweltministère

Et ass scho bal zur Traditioun ginn, datt de Mouvement Ecologique en nationalen Dag vun de berodende Gemengekommissiounen am Beräich vun der nohalteger Entwécklung organiséiert, wou sech engersäits Leit kënnen begéinen - an anersäits awer och positiv Initiative virgestallt ginn, déi eng Gemeng ergräife kann.

De Kommissiounendag dréit ronderëm d'Themen: Organisatioun vun de Kommissiounen - Gruppeleedung - Demokrati e- Naturschutz - Siedlungsentwécklung / Bebauung - Energie - Mobilitéit

8.45: Accueil

9.00: Gemengen - Staat : eng Zesummenaarbecht fir eng nohaltege Entwécklung
Begrëssung duurch den Ëmweltminister Lucien Lux

Deel 1: D'Funktionnéiere vun de Kommissiounen

9.30: D'Roll vun de berodende Gemengekommissiounen: hir Rechter - hir Grenzen -
Modeller fir konkret an de Kommissiounen ze schaffen

- Wéi zefridde sinn an de leschte Joren d'Membere vun de berodende Kommissiounen mat hirer Aarbecht gewiescht? Wat ware Problemer, wat waren d'Chancen
- Ënnert wéi enge Bedingunge funktionnéiere si gutt, wéini manner gutt?
- Wéi eng Rechter solle berodend Kommissiounen hunn? Wéi eng Pflichten?
- Wat gesinn Gesetzer fir (z.B. fräien Zougank zu Informatiounen am Ëmweltberäich)?

Blanche Weber, Präsidentin Mouvement Ecologique

10.00: Berodend Gemengekommissiounen: Leit motivéieren - Dynamik a Gruppen
erabréngen - Bedelegung duurch Moderatioun erméiglechen

- Wéi kann een eng Gruppendynamik an enger berodender Kommissioun ënnerstëtzen?
- Wat sollt een iwwert d'Moderatioun vu Gruppe wëssen?
- Wéi duerfir suergen, datt all Mensch an enger Kommissioun zu Wuert kënn - ee gutt virukënn am Schaffen?

Renée Wagener, Sozialwëssenschaftlerin mat Erfahrung an Aféierungscours'en fir Gemengekommissiounen

10.30: Paus mat Kaffi

Deel 2: Naturschutz - Energie - Mobilitéit - Duerfentwécklung /
Bebauung: Virstellung vu Méiglechkeeten an Initiativen, déi
Gemengen ergräife kënnen

Fir datt genuch Zäit pro Thema bleift a jiddereen bei dem Thema matmaache kann, dat hi besonnesch interesséiert, ka jiddereen sech an 2 Atelieren aschreiwen (1 oder 2, 3 oder 4). D'Atelieren dauere jeweils 50 Minuten.

10.45 - 11.30

- Atelier 1: Nei Weeër goen an der Mobilitéit: Wéi eng Meiglechkeeten hunn
d'Gemengen

Laure Simon, Mouvement Ecologique

Frank Reimen, 1er Conseiller Transportministère

- Atelier 2: Fir eng harmonesch Entwécklung vun den Uertschaften - fir kohärent
Bebauungspläng

Chantal Zeyen, Urbanistin

Arno van Rijswijk, Direction de l'Aménagement communal et du Développement urbain,
Inneministère

11.30 - 12.15

- Atelier 3: Naturschutz: vu Groussem op dat Klengt: emengen iwwerhuelen hir
Verantwortung

Claudine Junck, Station Biologique Westen

Claude Origer, Conseiller de direction adjoint, Ëmweltministère

- Atelier 4: Energie a Klimaschutz: Gemenge sinn aktiv: Positiv Beispiller
och aus Klimabündnisgemengen

Paul Ruppert, Koordinator Klimabündnis Lëtzebuerg

Paul Kauten, Réidener Energiatelier asbl.

12.15: Gemeinsamen Ofschluss

dono Eirewäin offrëiert vun der Gemeng Mamer

Umeldung noutwendeg

Umelle soll ee sech fir de Kommissiounendag bis spéitstens den 22. Januar 2007:

Tel. 439030-1, email: meco@oeko.lu.

Onkäschtebedelegung: 5 Euro

Bei der Umeldung vgl. net vergiessen unzeginn, ob Dir un Atelier 1 oder 2 deelhuelt resp. un Atelier 3 oder 4.

Et besteet d'Méiglechkeet fir e gemeinsam Mëttagiessen.

Käschtepunkt fir d'lessen: 20 Euro (Tris di Pasta oder Tris di Pasta Végétariennes mat Tiramisu an dem Restaurant Pulcinella zu Mamer).

Reservéiere muss een bei der Umeldung fir de Seminar.

An eegener Sach

Leiwe Member,

Well d'Post an de Wochen viru Neijoersdag hiir Envoisen aschränkt, kënnst elo keen Kéisécker-Info
méi eraus bis Mëtt Januar. Dir fannt awer all Informatiounen iwwert Aktivitéiten a Stellungnahme vum Mouvement
Ecologique an OekoZenter op eiser Homepage www.oeko.lu



de **Kéisécker**
Mouvement Ecologique **Info**

Schadstoffbelastung der Luft im Minette - Bravo Umweltverwaltung, keiner versteht was!

Irritierend ist so manche Vorgehensweise der Umweltverwaltung, wie folgendes Dossier belegt:

25. Oktober 2006:
Pressemitteilung betreffend die Schadstoffbelastung von Sommergemüse (Sellerie) in der Nähe von Industrieanlagen (z.B. Elektro Stahlwerke):

"Zwecks Beurteilung der Luftbelastung in Schifflingen wurden im Gemüse u.a. die Dioxinwerte analysiert. Da der Grenzwert überschritten wurde darf kein Gemüse gegessen oder an Tiere verfüttert werden!"

26. Oktober 2006:
Die Umweltverwaltung sammelt in Schifflingen Lauch (poireaux) aus Gärten um nachzuprüfen, ob wirklich eine Belastung vorliegt.

21. November 2006:
Pressemitteilung betreffend die Schadstoffbelastung von Lauchgemüse:

"Diese zusätzlichen Analysen von Lauchgemüse zwecks Beurteilung der Luftbelastung zeigen keine Überschreitungen der Grenzwerte für Schwermetalle auf."

Sehr aufschlussreich...

Einmal darf das Gemüse (Sellerie) nicht gegessen werden (Dioxinwerte zu hoch) und einen Monat später kommt Entwarnung?!

Nur, daß das zweite Mal Schwermetalle gemessen wurden, und zwar in Lauchgemüse. Und diese wachsen noch immer im Boden und

können damit schwer als Indikator für die Luftbelastung herhalten.

PISA läßt grüßen, liebe Umweltverwaltung, und machen sie nur ruhig weiter so, ohne den Stahlgiganten zuviel zu ärgern.

Die Minettsdäpp sind wohl in ihren Augen viel resistenter gegenüber Umweltgiften als andere Menschen.



Mehrwegbechersystem für Großveranstaltungen

ein Pilotprojekt der Stiftung Öko-Fonds in Zusammenarbeit mit "Luxemburg und Großregion - Kulturhauptstadt Europas 2007" mit der Unterstützung der Umweltverwaltung

Die Eröffnungsfeierlichkeiten für das Kulturjahr am Samstag, den 9. Dezember 2006 geben den Startschuss für das Pilotprojekt der Stiftung Öko-Fonds, das in enger Zusammenarbeit mit "Luxemburg und Großregion - Kulturhauptstadt Europas 2007" durchgeführt wird: die Einführung eines Mehrwegbechersystems für öffentliche Großveranstaltungen.

Ob Musikfestival, Sportveranstaltung oder Volksfest - Großveranstaltungen haben leider in der Regel eines gemeinsam: Sie sind mit mehr oder minder großen Umweltbelastungen verbunden. Besonders der Gebrauch von Wegwerfbehältern, Getränkedosen und Getränkeflaschen aus Plastik führt zu einer unerfreulichen und umweltbelastenden Randscheinung bei Festen: dem hohen Abfallaufkommen.

Als umweltfreundliche Alternative für Getränke bietet sich bei Großveranstaltungen, bei denen auf Glas aus Sicherheitsgründen (weitestgehend) verzichtet werden soll, der Gebrauch von hochwertigen, spülbaren Kunststoff-Mehrwegbechern an.

Im Rahmen des Pilotprojektes der Stiftung Öko-Fonds, das in enger Zusammenarbeit mit der Generalkoordination des Kulturjahres durchgeführt wird, wird während des Jahres 2007 bei ausgewählten Veranstaltungen (u.a. bei den Eröffnungsfeierlichkeiten am 9. Dezember 2006) ein Mehrwegbechersystem für Trinkbecher

eingeführt und erprobt. Um den Rücklauf der Trinkbecher sicherzustellen, ist jeder Becher mit einem Pfand belegt, das dem Gast bei Rückgabe des Bechers zurückerstattet wird.

Die Vorteile des Mehrwegbechers liegen auf der Hand: Umweltschutz durch gezielte Abfallvermeidung und sauberer Veranstaltungsort, denn dem sogenannten "Littering" wird vorgebeugt.

Informationen zum Projekt erhalten Sie bei der Umweltberatung des OekoZenter Lëtzebuerg asbl

T. 43 90 30 - 44

emweltberodung@oeko.lu



Entkrampfung in Sachen Naturschutz

Rezente fielen eine ganze Reihe wesentlicher Entscheidungen in Sachen Naturschutz. Entscheidungen, die der Mouvement Ecologique grundsätzlich begrüßt.

Artikel 17 – auf dem richtigen Weg

Nachdem Artikel 17 während Monaten, ja gar Jahren, für heftige Debatten und Polemiken sorgte, hat das Umweltministerium nun endlich eine Konsenslösung erreicht. Unter Wahrung von wichtigen Naturschutzinteressen konnte eine Lösung für die Interpretation dieses Gesetzesartikels gefunden werden, die wohl alle Seiten zufrieden stellen kann. Übrigens: Diese Lösung entspricht in sehr zahlreichen Punkten den Vorschlägen, die der Mouvement Ecologique bereits vor Monaten gemeinsam mit den Naturschutzsyndikaten unterbreitet hatte.

Der Mouvement Ecologique erwartet nun aber, dass sich die Bauernverbände bei anstehenden Diskussionen – z.B. über die Landschaftspflegeprämie – offen für ein konstruktives Miteinander von Naturschutz und Landwirtschaft zeigen werden. Hier regen die Naturschutzorganisationen und Syndikate bekannterweise an, dass



jeder landwirtschaftliche Betrieb einen Mindestprozentsatz an ökologischen Flächen auf seinen Ländereien gewährleisten sollte. Doch auch im Rahmen des Planes von geschützten Landschaften – der ein für alle mal regeln soll, welche Landschaften in unserem Land besonders schutzwürdig sind – gilt es seitens der landwirtschaftlichen Kreise Offenheit zu zeigen.

Die "circulaire ministérielle" zur Interpretation von Art. 17 des Naturschutzgesetzes ist auf der Internetseite des Umweltministeriums einzu-sehen: www.emwelt.lu ebenso wie eine PP-Präsentation zum Thema.

Personelle Umstrukturierungen in der Forstverwaltung

Der Umweltminister hat zudem entschieden die Kompetenzen eines Beamten, der mit seiner Vorgehensweise für Aufruhr sorgte, neu zu definieren. Diese Maßnahme war wohl unerlässlich. Doch: die Tatsache, dass ein Beamter nunmehr über weniger Rechte (vor allem in Sachen Genehmigungsprozeduren) verfügt, hilft sicher unnötige Polarisierungen zu verhindern. Aber: hierdurch erhält der offensive Naturschutz a priori noch keinen Aufschwung; eine personelle Umbesetzung löst die eigentlichen Strukturprobleme der Forstverwaltung im Naturschutzbereich nicht! Diese sind seit langem bekannt, so z.B. die Tatsache, dass die Situation der Naturschutzbehörde in vielen Hinsichten (in Bezug auf die Personalausstattung, die Qualifikation bzw. die Arbeitsweise) absolut unzufriedenstellend ist und bleibt.

Der Mouvement Ecologique richtet deshalb einen dringenden Appell an den Umweltminister, die Forstverwaltung grundsätzlich zu reformieren. Es gab bereits erste Analysen – die unter der vorherigen Regierung erstellt wurden – wie diese Reform erfolgen könnten. Diese



Die Entwicklung in Sachen Naturschutz ging nicht gerade schnell von statten. Doch: was lange währt ...

Debatte gilt es im Interesse der Verwaltung und des Naturschutzes nunmehr bewusst weiter zu treiben. Dass diese Reform nicht im stillen Kämmerlein diskutiert werden kann, sondern – wie der nationale Plan für Naturschutz – auf kontradiktorische Art und Weise in die Wege geleitet werden muss, ist aus Sicht des Mouvement Ecologique eine Selbstverständlichkeit.

Nationaler Plan für Naturschutz

Rezente fand eine weitere Sitzung zum Nationalen Plan Naturschutz mit rund achtzig Akteuren aus dem Bereich Naturschutz, Land- und Forstwirtschaft, Wasserwirtschaft, Nichtregierungsorganisationen u.a.m. statt.

Das Umweltministerium hat es mit diesem "Runden Tisch Naturschutz" fertig gebracht, alle Akteure zusammen zu bringen und einen äußerst anspruchsvollen Plan in Arbeitsgruppen und Plenarsitzungen zu erstellen. In diesem Plan geht es einerseits darum, dem dramatischen Rückgang der Biodiversität Einhalt zu gebieten und andererseits die Funktionen der natürlichen Ökosysteme im Interesse auch der zukünftigen Generationen zu erhalten.

Nach letzten schriftlichen Stellungnahmen der Akteure wird das Umweltministerium Anfang 2007 eine Prioritätenliste der wichtigen Maßnahmen erstellen, die im Zeitraum 2007 – 2011 umgesetzt werden können. Es gilt dann natürlich auch ein Budget aufzustellen, um die notwendigen finanziellen Mittel für diese Prioritäten vorzusehen.

Etwas ist jetzt schon sicher: die begrenzten finanziellen Mittel werden ohne Zweifel zielorientierter eingesetzt werden. Ob da kontrovertierte Projekte, wie extensive Beweidung mit Galloways oder umstrittene Renaturierungen noch auf der Tagesordnung stehen, dürfte mehr als zweifelhaft sein...

Eine grundsätzlichere Reform der Forstverwaltung sollte durchgeführt werden.

Oppassen!

Dem Mouvement Ecologique, dem OekoZenter Lëtzebuerg an dem Klimabündnis Lëtzebuerg hiire mail an homepage hu geännert.

An zwar si se elo:

meco@oeko.lu (bis elo meco@oeko.lu)

oekozenner@oeko.lu

klimab@oeko.lu

www.oeko.lu



Unterredung mit Transportminister Lucien Lux

Eine Delegation des Mouvement Ecologique hatte rezent eine interessante Unterredung mit L. Lux, in seiner Funktion als Transportminister. Angesprochen wurden Themen wie "sektorieller Plan für Mobilität", die Funktionsweise des Verkehrsverbundes, die moderne Stadtbahn u.a.m. Die Sitzung fand in einer sehr konstruktiven Atmosphäre statt. Der Mouvement Ecologique wird seine Vorschläge in diesem Bereich in den kommenden Wochen der Öffentlichkeit vorstellen. Es sei in diesem Zusammenhang erneut darauf verwiesen, dass alle Stellungnahmen des Mouvement Ecologique immer sofort auf der homepage www.oeko.lu veröffentlicht werden.

Nachhaltigkeitsrat gegründet

Rezent wurde in Luxemburg der "Rat für nachhaltige Entwicklung" gegründet. Dieser soll die Politik in punkto nachhaltige Entwicklung verfolgen, Vorschläge unterbreiten u.a.m. Luxemburg orientierte sich bei der Zusammensetzung des Rates am deutschen Modell. D.h. er setzt sich nicht (so wie z.B. in Luxemburg der Wirtschafts- und Sozialrat) aus Institutionen und Verbänden zusammen, sondern aus Persönlichkeiten. Dies mit dem Ziel, dass ein offener Austausch über Themen erfolgen kann, wo nicht von vornherein die Mitglieder meinen, die Stellungnahme ihrer Verbände in den Vordergrund stellen zu müssen. Es wird erwartet, dass auf diese Weise eine konstruktivere Debatte und objektivere Stellungnahme des Rates möglich sind.

Es sei erwähnt, dass Blanche Weber, die Präsidentin des Mouvement Ecologique, in den Rat genannt wurde.

Aufschlußreiches Dossier zum Thema Denkmalschutz und -pflege

Rezent fand seitens des Mouvement Ecologique eine Pressekonferenz statt zum Thema: "Kulturelle Identität braucht Demokratie - Die Problematik des Denkmalschutzes in Luxemburg" statt.

Dieses Dossier wurde in den vergangenen Monaten vom Mouvement Ecologique gemeinsam mit Fachleuten aus den Bereichen Denkmalschutz und Geschichte erstellt.

Es beinhaltet sowohl eine Analyse dessen, was Fachleute unter den Begriffen "Denkmalschutz und -pflege" verstehen, eine Einschätzung der heutigen Situation ... und Vorschläge, welche Verbesserungen sich in Luxemburg aufdrängen.

Der Mouvement Ecologique hatte in der Tat aufgrund des sehr großen Interesses an Themen wie Meysenbourg, den Industriebrachen in Belval entschieden, es sei mühsam immer nur punktuell zu versuchen "Feuerwehr" zu spielen und einzelne Denkmäler vor der Zerstörung retten zu wollen. Eine Grundsatzdebatte über den Denkmalschutz drängt sich schlichtweg in Luxemburg auf.

Das Sonderdossier wird in der Nummer des Kéisécker abgedruckt, die jedes Mitglied dieser Tage erhält.

Das Dossier wurde aber auch separat in einer Auflage von 1000 Exemplaren gedruckt. Es kann gratis bestellt werden via Tel. 439030-1 oder meco@oeko.lu

Neue Nummer des Kéisécker erschienen

Dieser Tage erhalten Sie die neue Nummer des Kéisécker, die sicherlich wieder recht spannend ist. Sowohl die Interviews (mit A. Bodry sowie zum Thema Erdöl) als auch die sonstigen Beiträge rund um die Mobilität, Umweltbildung ... dürften viele LeserInnen interessieren.

Interessante Konferenz zum Thema Erdöl

Rezent weilte auf Einladung des Mouvement Ecologique, des Klimabündnis Lëtzebuerg sowie der "Action Solidarité Tiers Monde" Thomas Seifert, Autor der Buches "Schwarzbuch Öl" in Luxemburg. T. Seifert ist Referent bei der österreichischen Tageszeitung "Die Presse". Er schrieb Beiträge u.a. für "Stern", "brand ein", "Welt am Sonntag" und "Facts". Er berichtete u.a. aus dem Iran, aus Rußland, Saudi-Arabien, Afghanistan und aus dem Irak - auch während den Wochen des Krieges.

Nach ausführlichen Erklärungen zum Thema "Knappheit der Ressourcen" ging Th. Seifert auch auf die politischen Konsequenzen dieser Situation ein.

Wer den Vortrag verpasst hat: Ein Interview mit T. Seifert, das in dieser Nummer des Kéisécker veröffentlicht wird, gibt einen sehr guten Überblick über die Thematik. Ein Muss, für jeden, der sich für das Thema interessiert.

Oeko-Foire 2007 - Planungen laufen an

2007 feiert die Oeko-Foire ihren 20ten Geburtstag. Die Planungen laufen bereits recht stark an. Die Messe wird vom 14. - 16. September 2007 sein. Falls Sie Anregungen haben, wie die Foire noch attraktiver werden kann oder was man Besonderes für 2007 anbieten sollte, dann rufen Sie uns an: Tel. 439030-1 oder meco@oeko.lu.

Loscht als UmweltberoderIn fräiberuflech matzeschaffen?

Den OekoZenter Lëtzebuerg an de Mouvement Ecologique wäre frou, wa vunn Zäit zu Zäit fachlech qualifizéiert Leit kéint gefrot ginn, fir op bezueltem Niveau e Projet ze begleeden. Wann Dir lech qualifizéiert fillt - sief et am Beräich Chemie, Umwelttechnik, Energie ... - an Zäit hätt matzeschaffen, da rufft eis un: 439030-1 oder meco@oeko.lu

Ein Geschenk an alle Mitglieder!

In diesem Kéisécker-Info finden Sie einen "etwas anderen" Jahreskalender. Er würde speziell vom Karikaturisten Carlo Schneider für den Mouvement Ecologique gezeichnet. Die Bilder und Kommentare sind derart erfrischend und satirisch, dass sie wohl noch für so manchen Gesprächsstoff sorgen werden.

Der Kalender ist ein kleines Geschenk an unsere Mitglieder zum Jahresausgang. Wir hoffen, er gefällt Ihnen.

Gerne können Sie auch weitere Exemplare bestellen: meco@oeko.lu oder Tel. 439030-1.

Ein herzliches Dankeschön an Carlo!



Impaktstudien: Infragestellung des Umweltministeriums?!

Seit Jahren zielt sich Luxemburg eine EU-Direktive umzusetzen, die bei Straßenbauprojekten eine Impaktstudienrichtlinie vorschreibt. Längstens missachten wir somit EU-Recht. Seit Monaten wird jedoch an einem Entwurf zur Umsetzung gearbeitet. Und was sich in diesem Dossier anbahnt, kommt de facto einer fundamentalen Infragestellung des Umweltministeriums gleich. Fakt ist, dass die EU-Direktive vorsieht, dass immer dann eine Impaktstudie durchgeführt werden muss, wenn ein Projekt wesentliche Auswirkungen auf die Umwelt ("incidences notables sur l'environnement") haben kann. In den ersten Entwürfen, war diese Vorgabe der EU-Direktive schlichtweg ignoriert worden, doch nach mehrfachen Interventionen hat das Bauministerium nun den Vorschlag gemacht, diese Formulierung müsse in den Gesetzestext übernommen werden. Demnach: ein Erfolg des Mouvement Ecologique.

Die entscheidende Frage ist natürlich: Wer entscheidet darüber, ob ein Projekt mit hohen Umweltbelastungen verbunden ist oder nicht. Für den Mouvement Ecologique war und ist die Antwort darauf eindeutig: der für Umweltfragen zuständige Umwelt-

minister. Es müsse demnach in das Gesetzesprojekt eingeschrieben werden, dass diese Verantwortung beim Umweltminister liegt und nicht beim Landesplanungsministerium, der seinerseits eine Abwägung mit anderen Interessen durchführen müsste.

Die Bautenkommission der Abgeordnetenkammer jedoch stellt die Kompetenz des Umweltministeriums in Frage!

Die Bautenkommission hat für eine völlig entgegengesetzte Regelung entschieden:

- Den Umweltminister gibt es nicht mehr, ihm wird keine Entscheidungskompetenz einberaumt: Das Landesplanungsministerium entscheidet, ob ein Projekt wesentliche Auswirkungen hat oder nicht...
- Der Regierungsrat entscheidet anschließend, aufgrund des Vorschlages des Landesplanungsministeriums, ob eine Studie durchgeführt wird.

Diese Vorgehensweise wäre in mehrfacher Hinsicht nicht akzeptabel:

- Es ist die Kompetenzhoheit des Umweltministeriums abzuwägen, ob ein Projekt einen erheblichen Umweltimpakt hat! Nicht

diejenige des Landesplanungsministeriums! Hier geht es ja nicht um eine Abwägung, wie sinnvoll oder nicht ein Projekt ist, sondern um knallharte Fakten. Was hier geschieht, kommt einer fundamentalen Infragestellung der Kompetenzen des Umweltministeriums gleich!

- Es obliegt auch nicht dem Ermessen des Regierungsrates, ob eine Impaktstudie durchgeführt werden soll oder nicht! Die EU-Direktive ist eindeutig: Ist ein erheblicher Impakt zu befürchten, so muss obligatorisch eine Impaktstudie durchgeführt werden!

Man fragt sich, warum sich die Regierung und die Abgeordneten seit Monaten derart gezielt bewusst an einem korrekten Gesetzestext vorbeimogeln wollen. Sind doch noch mehr Straßenbauprojekte in Planung, als derzeit zugegeben wird?

Der Mouvement Ecologique wird diese Pläne jedenfalls nicht hinnehmen und ggf. auch vor dem Europäischen Gerichtshof vorstellig werden. Auch der Luxemburger Umweltminister sollte sich im übrigen (endlich) diesem Dossier annehmen!

"Jonker plangen Zukunft"

... sou ass bis elo nach de Schaffittel vun engem Projet vum Mouvement Ecologique an OekoZenter Lëtzebuerg. An engem Aktioun, déi 2007 duerchgefoert soll ginn - a wou d'Resultater e.a. op der Oeko-Foire 2007 solle gewise ginn - solle Jonker motivéiert ginn, hiir Zukunftsvuen duerzeelen. Sief et duerch Multimedia, schréfflech, zechneresch oder eng aner kreativ Ausdrucksform.

Interessi des Aktioun matzestalten? Da ruft eis un: Tel. 439030-1 oder mail: meco@oeko.lu



D'Regional Miersch vum Mouvement Écologique an d'Mierscher Lieshaus invitieren op een

dîner littéraire

den Freiden, 26 Januar 2007 um 19.30 Auer am Mierscher Lieshaus, 55 rue Grande-Duchesse Charlotte zu Miersch

mam

Guy Rewenig (Ietzbeurger Auteur)

Lydie Muller-Philippy (Expertin an der vegetarischer Vollwertkichen an Auteur vun 2 Kachbicher)

Menu:

- Pikantes Fingerfood
- Fruchtiger Salat mit Räuchertofu
- Riesling-Kartoffelschaumsuppe mit Mozzarella-spiesschen
- Kartoffelspiralen mit Bulgurgemüse auf Paprikasauce
- Walnuss-Biskuitrolle mit Schokospänen



Zwischen all Plat liest de Guy Rewenig aus senger

"Trilogie vum klengen Hellegen " aus

"Santo subito!".

Präis: 40 Euro (de Wäin ass net abegraff)

Umelle kann ee sech beim Mierscher Lieshaus mat enger Iwwerweisung op de Kont IBAN LU43 1111 2347 0764 0000 (bis de 15ten Januar, max.30 Leit)

De Mouvement Ecologique invitiert op säin

Vegetareschen Vollwertkachcours

(mat Liewensmëttel aus biologeschem Ubau)

Wéini: Émmer Donneschdes, vun 18.15 Auer bis ongeféier 21.30 Auer an zwar de 25. Januar, 1., 8., 15. Februar an 1. an 8. März 2007

Wou: Zu Bouneweg an der Kichen vum Lycée Technique (119, rue du Cimetière)

Firwaat: Fir ze weisen, datt een och ouni Flesch a Fësch gesond, gutt an ofwiesslungsräich kachen a genéisse kann

Präiss: fir Membeen vum Mouvement Ecologique: 130 Euro; fir Net-Memberen 150 Euro (am Präis abegraff ass en Dossier mat Rezepten an engem Deel Theorie)

Ofgehaalen gëtt de Kachcours vum Lydie Muller-Philippy, Autorin vun de Kachbicher "Natierlech genéiszen" I an II.

Umëlle kann ee sech bis spëtstens den 18. Januar 2007 um Telefon 439030-1 oder per e-mail: meco@oeko.lu

Motiv vun der neier "Schip" vum Mouvement Ecologique



Erfollegräiche Gromperenowend

No den Themen Kürbis, Bounen, Kabes an de leschte Joeren stoungen d'Joer d'Gromperen um Programm. Den Owend gouf organiséiert vum Mouvement Ecologique, Sektouren Diddélang a Slowfood Letzebuerg zu Käl am Scoutschalet an der rue Notre-Dame.

D'Unzuel vun den Teilnehmer war aus organisatoresche Grënn op 40 Leit begrenzt, gutt 20 Leit hunn duerfir misse leider ofgesoot kréien.

Énnert der Leedung vum Lydie Muller-Philippy, Kachbuchautorin vu Natierlech genéiszen 1 an 2, huet de Kachgrupp vum Mouvement Ecologique de 40 Leit ee 5 Gang-Gromperemenü servéiert, vun Apéritif bis zum Dessert. Ob der Menükaart stong:

- Apéritifhappercher: Blechkartoffeln mit Walnusspesto; Herzhafte Kartoffelwaffeln
- Rohkost: Champignon-Kartoffelsalat mit geröstetem Sesam; Paprika-Kartoffelsalat mit Rucola und gerösteten Kürbiskernen;
- Vorspeise: Riesling-Kartoffelschaumsuppe mit Trüffelöl
- Hauptspeise: Kartoffel-Tofu-Baumkuchen mit Kartoffelröllchen und -türmen begleitet von einer 5-Kräutersauce
- Dessert: Birnen-Kartoffeltörtchen mit rotem Pfeffer, Süsser Reibekuchen mit Quitten-Birnenkompott und Schokospänen

De Präsident vu Slowfood-Letzebuerg huet zum Schluss der Kachéique e grouse Merci gesot an d'Leit hu seng Wieder mat grossem Applaus ënnerstëtzt.

Zum Schluss war den Thierry Origer vu Slowfood an d'Lydie Muller-Philippy vum Mouvement Ecologique sech eena, datt déi gelongen Owend d'nächst Joer ënnert engem aneren Thema weider gefouert ginn

Wat fir en Thema dann op der Menükaart steet, huet nach kee vun hinne verrodde.

Membere vum Mouvement Ecologique kënnen d'Rezepten vum Owend gratis geschéckt kréien. Dir kënt se via Tel. 439030-1 oder via email meco@oeko.lu gratis nofroën.



Klimabündnis Lëtzebuerg: Programm 2007 der nationalen Koordination 'Umwelt'



KLIMABÜNDNIS

KLIMABÜNDNIS

KLIMABÜNDNIS

KLIMABÜNDNIS

KLIMABÜNDNIS

Kürzlich fand in der Stadt Luxemburg die Plenarsitzung 2006 des 'Klimabündnis Lëtzebuerg' statt. An dieser Sitzung nahm neben den Mitgliedsgemeinden ebenfalls Umweltminister Lucien Lux teil, der auf die nationalen Klimaschutzmaßnahmen einging und Verbindungen zur kommunalen Klimaschutzarbeit erläuterte. Er stellte sich in diesem Zusammenhang ebenfalls den Fragen der Klimabündnisgemeinden.

Wir wollen hier lediglich auf die 'highlights' der Aktionen im Programm 2007 der nationalen Koordination eingehen, das vom Mouvement Ecologique umgesetzt wird (ausführlichere Informationen auf www.klimabuendnis.lu).

Aktuelle Mitgliedsgemeinden sind: Beckerich, Bettemburg, Betzdorf, Contern, Differdingen, Düdelingen, Erpeldingen, Esch/Alzette, Ettelbrück, Feulen, Heiderscheid, Hesperingen, Kehlen, Lac de la Haute Sûre, Luxemburg, Mamer, Mersch, Niederanven, Petingen, Roeser, Sandweiler, Sanem, Schifflingen, Schüttringen, Steinfort, Steinsel, Tandel (Stand Nov 06)

Evaluierung der Mindestkriterien

Weil es die Glaubwürdigkeit der Klimabündnis-Idee erfordert und gemäß den Beschlüssen der Plenarsitzung 2005 in Steinsel ist für 2007 eine erste Evaluierungsphase der Minimal-Kriterien vorgesehen. In Gesprächen mit den Verantwortlichen vor Ort soll die Entwicklung der kommunalen Klimabündnisarbeit in den ersten 10 Gemeinden analysiert werden. Dafür laden wir eine externe Expertin (womöglich die ehemalige Geschäftsführerin des internationalen Klimabündnisses Gotelind Alber) nach Luxemburg ein, um in Halbtagsbesuchen in den Gemeinden diese Evaluierungsgespräche vorzunehmen. Bestandteil dieser Evaluierungen sind ebenfalls die CO2-Bilanzen der Mitgliedsgemeinden.

Frank Fellens : nouveau collaborateur du Mouvement Ecologique pour l'Alliance pour le Climat.

Je m'appelle Frank Fellens et je suis engagé en tant qu'organisateur/animateur auprès du Mouvement Ecologique depuis mi-novembre 2006 pour renforcer la coordination nationale 'environnement' de l'Alliance pour le Climat. Avec ce nouveau poste récemment créé, la coordination nationale peut montrer encore plus de présence dans les 27 communes actuellement affiliées et participer d'avantage à des actions locales. J'ai absolvé mes études dans les domaines de la biologie, de la géologie et de la protection de l'environnement à différentes universités françaises.



Dans la suite des idées soutenues par le 'Klimabündnis Lëtzebuerg', d'anciennes activités seront poursuivies :

- promotion du Energiekoffer dans les écoles,
- accompagnement d'expositions déjà existantes,
- etc.

Mais de nouvelles actions seront également planifiées :

- campagne de motivation du personnel administratif et du service technique des communes pour les objectifs de l'Alliance pour le Climat (économiser l'énergie, etc)
- élaboration de nouvelles expositions, actions de sensibilisation...
- élaboration de campagnes de protection du climat au niveau de l'enseignement secondaire, des clubs des jeunes,....
- etc.

En cas de questions ou suggestions de votre part, n'hésitez pas à me contacter au téléphone 439030-27 ou mail frank.fellens@oeko.lu.

Motivationsschub für MitarbeiterInnen in den Mitgliedsgemeinden zum Klimaschutz

Die MitarbeiterInnen in der Gemeindeverwaltung, im technischen Dienst usw. sind bei der täglichen Arbeit ständig mit Klimaschutzfragen konfrontiert. Neben den wichtigen politischen Entscheidungen ist die Alltagspraxis auf der Angestelltenebene mitentscheidend für erfolgreiche Klimabündnisarbeit. Zudem stellt die gesamte Verwaltung, also neben den politisch Verantwortlichen auch das Personal, ein Aushängeschild für die lokale Bevölkerung dar. Es gilt also, 'sein' Personal für den Klimaschutz vor Ort zu motivieren. Wir werden den Mitgliedsgemeinden Motivationskurse für ihr Gemeindepersonal anbieten, wobei einerseits Informationen und andererseits Anreize zum Mitmachen vermittelt werden.

Argumente für den Klimaschutz

Ähnlich wie die Aufstellung der 'Kosten für das Auto' und die 'Kosten für Heizen', wird die nationale Koordination den Mitgliedsgemeinden zusätzliche Argumente für Klimaschutzmaßnahmen liefern, aus dem ökologischen, sozialen und dem wirtschaftlichen Bereich.

Neue Broschüre: Geothermie

Das Thema 'Heizen mit Erdwärme' wird zunehmend aktueller. Um den gängigen Fragen aus der Bevölkerung zu begegnen, werden wir eine neue Broschüre - ähnlich wie die Pelletsbroschüre - erstellen und den Gemeinden in begrenzter Anzahl zur Verfügung stellen. Zu diesem Thema werden wir des Weiteren eine interne Weiterbildung für Gemeindefachkräfte organisieren.

Kommunale Beschaffung: Textbausteine für Ausschreibungen und Produktlisten

Die nationale Koordination in Zusammenarbeit mit anderen Akteuren (OekoZenter, EBL, transfair ...) wird den Gemeinden Hilfestellung bei der kommunalen Beschaffung in verschiedenen Bereichen geben. Die Erfahrungen anderer Gemeinden soll von allen Mitgliedsgemeinden genutzt werden können. Dabei sollen sowohl Textbausteine/Kriterien für öffentliche Ausschreibungen erarbeitet werden, als auch Produktlisten in verschiedenen Bereichen angeboten werden.

FSC: Das Label für die Wälder der Klimabündnisgemeinden

Auch nächstes Jahr wird die nationale Koordination des Klimabündnisses das Sekretariat der Vereinigung 'FSC Lëtzebuerg asbl' garantieren.

Mobilität gestalten für die Zukunft

Im Rahmen von kommunalen Verkehrskonzepten spielt das Thema 'Fuß- und Fahrradverkehr' eine immer wichtigere Rolle. Damit Menschen zu Fuß verschiedene Wege zurücklegen, sind verschiedene Voraussetzungen nötig. Die nationale Koordination möchte diese Voraussetzungen und Erfahrungen aus anderen Gemeinden nächstes Jahr zu einem Thema machen: Aufgabe der Politik bei der kommunalen Planung, Motivationen für den Einzelnen. Dazu sind folgende Aktionen denkbar:

- 1 **Kommunale Bebauung und Fußverkehr:** die Voraussetzungen schaffen. 'Fiche technique' für kommunale Verantwortliche
- 2 **Motivation für die Bevölkerung:** Falblatt erstellen, Material erstellen für Kinder und Erwachsene, Informationsveranstaltungen vor Ort
- 3 Die 'Commission d'aménagement' des Innenministeriums einbeziehen.

Weitere Projekte

Zusammen mit der ASTM sind neben der Ausstellung 'Klima, Kanu, Quetschekraut' folgende Projekte vorgesehen:

Beiträge für Ihren 'Gemeinbeuet', Homepage, Einladung....

Regelmäßig erhalten die Mitgliedsgemeinden redaktionelle Texte mit Illustrationen zu unterschiedlichen Themen im Klimabündnis für die gemeindeeigene Zeitung, für die Internetseite, für Einladungen zu Veranstaltungen oder zu anderen Publikationen. Auf Anfrage der Mitgliedsgemeinden erarbeiten wir spezifische Beiträge oder Texte für dieselbe Verwendung.

Kyoto+

Die nationale Koordination wird die Diskussion um die Fortsetzung des Kyoto-Prozesses verfolgen und gegebenenfalls mit Stellungnahmen im Sinne der Klimabündnisgemeinden begleiten. Absprachen mit den Mitgliedsgemeinden erfolgen in Versammlungen und über e-mail. Vorgesehen sind in diesem Zusammenhang weitere Konferenzen / Rundtischgespräche, die das Klimabündnis allein oder mit Partnern organisiert.

'Youth on the air'

Radiomachen ist vor allem für Jugendliche ein interessanter Bereich. In diesem Projekt ist vorgesehen, Jugendliche aus KB-Gemeinden zusammen zu bringen, ihnen die Grundlagen von Recherchen, Interviewtechniken, Nachrichtenermittlung und der Gestaltung eigener Sendungen zu vermitteln, damit sie eigene Sendungen gestalten können. Die thematische Ausrichtung ist an den NordSüd- und den Klima/ Ökologiebereich angelehnt.

Die Aktionen im Nord-Süd Bereich werden von der ASTM betreut. Informationen dazu finden Sie unter www.klimabuendnis.lu

Klimabündnis Lëtzebuerg

Klimaschutz 'vun ënnen'

Das Klimabündnis mit mehr als 1200 europäischen Städten und Gemeinden hat sich die Halbierung der CO2-Emissionen bis zum Jahre 2010 und die Unterstützung der Völker des Regenwaldes zum Ziel gesetzt.

Im 'Klimabündnis Lëtzebuerg' unterstützen sich zur Zeit 20 Gemeinden und die Nichtregierungsorganisationen 'Action Solidarité Tiers Monde' und 'Mouvement Ecologique' gegenseitig bei ihren Bemühungen um Klimaschutz auf kommunaler Ebene.

www.klimabuendnis.lu

klimab@oeko.lu

Tel. : 43 90 30 26